



Мария Кучеренко

SCARY STORIES

Double books

Мария Кучеренко

Scary stories. Double books

«Издательские решения»

Кучеренко М.

Scary stories. Double books / М. Кучеренко — «Издательские решения»,

ISBN 978-5-44-965869-2

Данная книга поможет в изучении английского языка. Она открывает серию книг «Double Books» — книги на двух языках. Каждый рассказ поделен на блоки, каждый блок содержит часть рассказа и её перевод.

ISBN 978-5-44-965869-2

© Кучеренко М.
© Издательские решения

Содержание

Route E105	6
Конец ознакомительного фрагмента.	8

Scary stories Double books

Мария Кучеренко

© Мария Кучеренко, 2019

ISBN 978-5-4496-5869-2

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

Route E105

Трасса E105



This story was told by a trucker. From his words:

«Here after sunset the roadside is empty. Urban residents only pass this place by cars and do not stop. While it is light, they pick up voters, but only familiars. I am from Murmansk, I know the place well, I was traveled by whole area. And if after sunset someone will see pedestrian, he ran away. I heard this legend from an early age.

Эту историю рассказал дальнбойщик. С его слов:

«Тут после заката обочина пустеет. Городские жители только на машинах проезжают это место и не останавливаются. Пока светло, они подбирают голосующих, но только знакомых. Я из Мурманска, места хорошо знаю, всю область объездил. И если после заката кто-то увидит пешехода, мимо проезжает. Я слышал эту легенду с малых лет.

Here under the Communists were the logging, the workers were cleaning the place and doing the branch from the road. Places are deaf, it is impossible to come through the woods to the localities without a card. Where are you going from here?

Здесь при коммунистах были лесоповалы, рабочие чистили место и делали ответвления от трассы. Места глухие, невозможно дойти по лесу до населённых пунктов без карты. Куда ты отсюда денешься?

One day twelve people disappeared. All rushed to look for them, connected sailors from base, and somewhere in a week began to find. The inmates quarreled and wandered off alone. Four were together, three old and one young. And this young man was the son of some party member.

Однажды исчезли двенадцать человек. Все бросились их искать, подключили матросов с базы, и где-то через неделю стали находить. Зеки переругались и разбрелись поодиночке. Четверо были вместе, трое старых и молодой. А молодой этот был сыном какого-то партийца.

In the Newspapers of nearby cities then came the warning not to walk in the woods: the other prisoners told terrible things about these four. And each time it gets worse.

В газетах ближайших городов тогда вышло предупреждение не гулять в лесах: другие зеки рассказывали жуткие вещи про этих четверых. И каждый следующий раз всё страшнее.

Do you know who's called «canned» in the camps? In general, they ate the young... His father was in panic, quickly the remains were found, then was ordered to shoot those three, and they were hidden in the swamps. Machine tried to remove them, but it was stuck in a swamp, so they left there.

Ты знаешь, кого в лагерях «консервой» зовут? В общем, съели они молодого... Отец был в панике, быстро останки нашли, приказали этих троих расстрелять, а они в болотах спрятались. Пытались машиной их вывезти, а она в болоте застряла, так их там и оставили.

After a couple of seasons people from this area were become disappeared. Who went on foot on the road in the evening, those appeared in lists of missing persons. People stopped walking here, everything went quiet for a year, and then empty cars were found on the side of the road. Things were upside down and there's not a trace.

Через пару сезонов люди стали в этом районе пропадать. Кто вечером пешком отправлялся по дороге, те оказывались в списках без вести пропавших. Люди перестали тут ходить, на год всё утихло, а потом начали находить пустые машины на обочине. Вещи были перевернуты и вокруг не было ни следа.

People began to organize ambushes, but without outcome. Those who passed there say that when the light hits their eyes, it is immediately evident that there is not a man, because his eyes are glow.

Люди начали организовывать засады, но без результата. Те, кто там проезжал, рассказывают, что когда им в глаза бьет свет, сразу видно, что там не человек, потому что глаза светятся.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.